



## Recevoir le Dharma

### 1. 【慈成加参仁波切智慧教言】

人生有苦乐是正常的，即便遇到痛苦也不用消极，有快乐一定有痛苦，一切存在都有它本原的价值。莲花生大士说：“当你想尝试修行却碰上苦难的湖水泛滥，这就是你的恶业和污垢正在被净除的事实。”领悟了快乐的意义的人会非常感恩和尊敬痛苦，因为它是解脱的能源，智慧的砝码。对待痛苦也要慈悲。

1. Il est habituel dans la vie de faire l'expérience du bonheur et des difficultés. Quand on rencontre des difficultés, pourquoi être négatif ? De la même façon, quand il y a du bonheur, nous admettons que la souffrance existe néanmoins avec certitude dans ce monde. Chaque chose dans la vie possède ses qualités intrinsèques.

Padmasambhava a dit : "Quand tu veux pratiquer, mais que tu te trouves en train de nager dans un océan de souffrances, c'est ton karma qui est en train de se purifier."

Ceux qui comprennent le sens du bonheur sont remplis de respect et de gratitude envers la souffrance, car elle soutient le chemin vers la libération.

2. 妄念是像铁一样的，有一些铁做出来杀生的刀，这个刀永远都是不好的。那我们用的这个供曼扎，也是铁做出来的，它的作用，转为道用不一样，但是它本身也是铁，杀生的刀也是铁，这个铁本身没有好与坏，你怎么利用它，所以我们的妄念本身没有好与坏，但是你怎么转变它，善还是恶，你怎么转变它，转为道用。

2. Les pensées aléatoires que nous avons peuvent être comparées au métal. Les couteaux sont forgés à partir du métal, et peuvent être utilisés pour tuer. Les Mandalas sont aussi forgés à partir du métal. Cependant, l'utilisation des couteaux et celle des Mandalas sont différentes.

Bien que le couteau et le Mandala soient forgés à partir du métal, le métal en tant que tel n'est ni bon ni mauvais. Tout dépend de l'intention dans laquelle il est forgé.

De la même façon, les pensées aléatoires ne sont en elles-mêmes ni bonnes ni mauvaises. La façon positive ou négative dont nous les transformons, va déterminer leur utilisation.

### 3. 【慈成加參仁波切智慧法语】

《法华经》有「一雨普润」，这个比喻是说：天上下雨的时候，不会遇到大树就下多一点，遇到小草就少下一点。雨是平等地普施遍降，但是地面上的草木有大小不同，所得到的雨量就有大者多得、小者少得的差别。佛陀平等说法，但是众生得到的法益各有程度深浅的不同，所以我们不能执着自己所学的法门是最高的。

3. Il y a une affirmation dans le Sutra du Lotus : "La pluie nourrit tout avec une égale sérénité." (一雨普润 – yi yu pu run). Qu'est-ce que cela signifie ? Quand il pleut, ce n'est pas parce qu'il pleut sur un gros arbre qu'il pleut davantage, et ce n'est pas parce qu'il pleut sur une petite bande d'herbe qu'il pleut moins. La pluie tombe avec équanimité. Cependant, la surface du gros arbre recevant la pluie est différente de celle de la petite bande d'herbe. La quantité de pluie qui est reçue par l'arbre est donc différente de celle qui est reçue par la petite bande d'herbe.

Bouddha enseigne le Dharma avec équanimité, mais le niveau potentiel et la profondeur des bénéfices obtenus par les différents êtres sensibles est variable. Ne soyez donc pas trop attachés au fait de savoir si l'enseignement du Dharma que vous recevez est le plus profond ou pas.

Gyalwai Nyugu Rinpoché  
慈成加參仁波切

